醫頭痛　防人假冒　破天荒　外感大症　諸般大熱　一人限一房　第大村　每神仙　如何　姚生　醫治　無效　骨折　請認　起招牌　免全　日半　兒小　天一　症大　熱大　般諸　感外　荒天　破

〔埠雲〕〔埠利〕

〔合益隆卡倫利埠〕　〔均益號云地辟埠〕　〔金利源雲高華埠〕　〔英屬代理〕

本號向辦中國雜貨絲苗米萱粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉接理香港滙兌香山金信銀信永利源謹啟

WING LEE YUEN CO.
544 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本旅館設在片打街東門牌一百三十九號
僑（）胞（）光（）臨（）
極（）表（）歡（）迎（）
司理人趙善銘
甄發明披露

僑雲安旅館廣告
QUE ON ROOMS
PHONE SEY 1895
139 Pender St. E.
VANCOUVER B.C.

片打街西八十三號　電線(Sey)3781O
司理周向福　會紀堂啓

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

大宗合時貨品抵步
價新合各送新靚黑糯
請　禮儀時粘水炮山羊蜜乾荔枝枝干胞胞
開　禮儀時粘水炮山羊蜜乾荔枝枝干胞胞
奉　禮儀時粘水炮山羊蜜乾荔枝枝干胞胞
動　禮儀時粘水炮山羊蜜乾荔枝枝干胞胞
謹　禮儀時粘水炮山羊蜜乾荔枝枝干胞胞
啟　禮儀時粘水炮山羊蜜乾荔枝枝干胞胞
看　禮儀時粘水炮山羊蜜乾荔枝枝干胞胞
平苗貨竹巾絲拳參干

JUN KEE CO.
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

圖久遠交易仰其留心爲盼如有信件如上西文賜來無悞

〔章記號〕
司理人阮本祝

D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3529
VANCOUVER, B.C.

住家電話
四六四六一
比布杭文披露

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照彤貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以應運命
電話詩麼二九二九

接整水龍
本號承接修整水龍喉扦裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從

▲山巴崙致公堂收到片市順各昆仲年捐費名列

劉春悉頌　梅關江許謝鄭關梅陳劉陳趙陳劉
李錦南　林炎宗　陳孔翠　劉桂沼　劉希福　許星樓　祥鍾仕　梅携裘　陳潤雲　周燦榮　趙日動　黃作沾　趙信　劉毓棠
馬本澤　湯甄活　關應扶　張仁鑾　謝週穩　劉華杞　黃焯雲　張椿澤　張裕松　張兆明　梁秋　梁福相　張柏凌　林麟燥　陳裕　劉愚　劉勤　趙國綠

▲花柳醫方第一功

弟因花柳遺毒。。日坐愁城。。或見骨節痛煩。。或見皮膚痕痒。。種種弊病。。難出于口。。治藥求遍。。病無稍減。。隨聘奇生行所製花柳搜毒酒合花柳搜毒丸。。輸次治理。。數年菁疾。。藉以告痊。。弟德戴二天。。謹掬愚誠。。力行介紹。。僑其

Rex Cafe P.O. Box 82
Swan, Sask. Canada
劉春悉頌

奇生行通信處
Kay Sang Hong Co.,
843 Clay St., San Francisco, Cal. U. S. A.

南家代理特別推利

弟因洗冥不足。。體質虛弱。。屢于歐國拾有餘年。。因工苦勞神。。時見夜夢驚惕。。雖安枕席。。遺精溺數。。骨刺腰痛。。眼黑眼花。。飲食無味。。有時天氣變。。必見外感。。發病日久。。徒喚奈何。。同伴偶執報章。。舉奇生行所列三觔補腎丸之主治以告。。勸弟嘗試。。弟即附銀十元購回半料服用。。大覺精神活潑。。再付半料。。及夢遺固精丸一合。。輸流調用。。從此必腎兩個。。壯健異常。。有此良藥行世。。扶傾濟弱。。人羣幸福慶。。意介紹。。以示不忘。。德望國弟李　仍華敬啓
染疾同胞

●三鞭補腎丸大盒拾元　中盒五元　小盒二元仆
●福腎開精虛濁丸每盒五元　●五淋白濁丸　每盒貳元五　●花柳入骨搜毒藥丸　每磅五元
●茸參武溪丸每盒五元　●小腸氣痛丸　每盒參元　●戒必勝丸每盒三元
●夢遺固精丸每盒二元　●毒中仙丸每磅二元

▲總發行所美國大埠奇生行大約房
KAY SANG HONG BC. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

▲加拿大各埠代理處（郵寄買者自備）（英屬各埠皆有代理）

合益隆　Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
治家藥房　Gee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
興利公司　Hingly Co. Ltd. P.O. Box 1371 Victoria, B. C.
英昌隆　Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C.
均益利　Quong Yick Co. 251 King St. Winnipey, Man.
合興華廣生堂高華參利源號　Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
域多利永泰隆號　KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
雲高華參利源號　GIM LEE YUEN 77 Fisgard St. VANCOUVER, B. C.
均益號　Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B. C.
雲利源號　Hop Wo Co. 336 Lagauchuleieie St. N. Montreal, Can.
雲利源號　Dong Hing Lung 16 El Zabeth St. Toronto, Ont. Can.
雲利源號　Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.